

## Plant List of Shing Mun Arboretum

Updated as at Aug 2017

Terrace 梯田	Family Name	科名	Scientific Name	中文名	English Name
A	THEACEAE	山茶科	Camellia crapnelliana	紅皮糙果茶(克氏茶)	Crapnell's Camellia
A	THEACEAE	山茶科	Camellia granthamiana	大苞山茶(葛量洪茶)	Grantham's Camellia
A	BORAGINACEAE	紫草科	Carmona microphylla	基及樹(福建茶)	Fukien Tea
A	DICKSONIACEAE	蚌殼蕨科	Cibotium barometz	金毛狗(鯨口蕨)	Lamb of Tartary
A	LILIACEAE	百合科	Crinum asiaticum var. sinicum	文殊蘭	Chinese Crinum
A	FABACEAE	蝶形花科	Crotalaria retusa	吊裙草	Retuse-leaved Crotalaria
A	CORNACEAE	山茱萸科	Dendrobenthamia hongkongensis	香港四照花	Hong Kong Dogwood
A	EUPHORBIACEAE	大戟科	Glochidion lanceolarium	艾膠算盤子(大葉算盤子)	Large-leaved Abacus Plant
A	ERICACEAE	杜鵑花科	Rhododendron pulchrum var. phoeniceum	紫杜鵑花	Purple Azalea
A	ERICACEAE	杜鵑花科	Rhododendron simsii	紅杜鵑	Red Azalea
A	AGAVACEAE	龍舌蘭科	Sansevieria trifasciata	虎尾蘭	Snake Plant
A	MELIACEAE	楝科	Toona rubriflora	紅花香椿	
B	BETULACEAE	樺木科	Alnus japonica	赤楊	Formosan Alder
B	MYRSINACEAE	紫金牛科	Ardisia crenata	朱砂根	Hilo Holly
B	THEACEAE	山茶科	Camellia granthamiana	大苞山茶(葛量洪茶)	Grantham's Camellia
B	FAGACEAE	殼斗科	Castanopsis fabri	羅浮錐(白櫟)	Faber's Chestnut
B	EUPHORBIACEAE	大戟科	Croton hancei	香港巴豆(海斯巴豆)	Hong Kong Croton
B	FAGACEAE	殼斗科	Cyclobalanopsis edithiae	華南青岡	Thick-leaved Oak
B	FAGACEAE	殼斗科	Cyclobalanopsis myrsinifolia	小葉青岡	Small-leaved Oak
B	FAGACEAE	殼斗科	Cyclobalanopsis neglecta	竹葉青岡	Bamboo-leaved Oak
B	MORACEAE	桑科	Ficus pumila	薜荔(文頭郎)	Creeping Fig
B	EUPHORBIACEAE	大戟科	Glochidion philippicum	菲島算盤子(甜葉算盤子)	Philippine Abacus Plant
B	ILLICIIACEAE	八角科	Illicium dunnianum	紅花八角(鄧氏八角)	Dunn's Star-anise
B	FAGACEAE	殼斗科	Lithocarpus corneus	煙斗柯	Pipe Lithocarpus
B	FAGACEAE	殼斗科	Lithocarpus elizabethae	厚斗柯	Elizabeth's Tanbark
B	FAGACEAE	殼斗科	Lithocarpus konishii	油葉柯	Taiwan Rock Oak
B	EUPHORBIACEAE	大戟科	Mallotus hookerianus	粗毛野桐	Hooker Mallotus
B	EUPHORBIACEAE	大戟科	Mallotus peltatus	山苦茶(富列野桐)	Oblong-leaved Mallotus
B	MAGNOLIACEAE	木蘭科	Michelia maudiae	深山含笑(莫氏含笑)	Maud's Michelia
B	ARACEAE	天南星科	Monstera deliciosa	龜背竹	Ceriman
B	NEPHROLEPIDACEAE	腎蕨科	Nephrolepis auriculata	腎蕨	Tuberous Sword Fern
B	EUPHORBIACEAE	大戟科	Phyllanthus emblica	餘甘子(油甘子)	Myrobalan
B	RUBIACEAE	茜草科	Psychotria serpens	蔓九節(穿根藤)	Creeping Psychotria
B	FAGACEAE	殼斗科	Quercus acutissima	麻櫟	Sawtooth Oak
B	ROSACEAE	薔薇科	Rhaphiolepis indica	石斑木(車輪梅、春花)	Hong Kong Hawthorn
B	EUPHORBIACEAE	大戟科	Sapium discolor	山烏柏	Mountain Tallow Tree
C	MYRSINACEAE	紫金牛科	Ardisia quinquegona	羅傘樹	Asiatic Ardisia

Terrace 梯田	Family Name	科名	Scientific Name	中文名	English Name
C	BOMBACACEAE	木棉科	Bombax ceiba	木棉	Tree Cotton
C	THEACEAE	山茶科	Camellia japonica	山茶	Japanese Camellia
C	RUBIACEAE	茜草科	Canthium dicocum	魚骨木(鐵矢米)	Butulang Canthium
C	RHIZOPHORACEAE	紅樹科	Carallia brachiata	竹節樹	India Carallia
C	SAPOTACEAE	山欖科	Chrysophyllum lanceolatum var. stellatocarpon	金葉樹	Golden-leaved Tree
C	LAURACEAE	樟科	Cinnamomum burmannii	陰香	Batavia Cinnamon
C	MYRTACEAE	桃金娘科	Cleistocalyx nervosum	水翁	Lidded Cleistocalyx
C	EBENACEAE	柿科	Diospyros morrisiana	羅浮柿	Morris's Persimmon
C	ELAEAGNACEAE	胡頹子科	Elaeagnus loureirii	雞柏紫藤(羅氏胡頹子)	
C	FLACOURTIACEAE	大風子科	Homalium cochinchinense	天料木	Cochin-china Homalium
C	LILIACEAE	百合科	Lycoris aurea	忽地笑(脫衣換錦)	Golden Lycoris
C	LAURACEAE	樟科	Machilus breviflora	短序潤楠(短花楠)	Short-flowered Machilus
C	LAURACEAE	樟科	Machilus chekiangensis	浙江潤楠(長序潤楠)	Chekiang Machilus
C	LAURACEAE	樟科	Machilus grijsii	黃絨潤楠(黃楠)	Yellow Machilus
C	LAURACEAE	樟科	Machilus robusta	粗壯潤楠	Strong Machilus
C	LAURACEAE	樟科	Machilus thunbergii	紅楠	Red Machilus
C	SAPOTACEAE	山欖科	Mimusops elengi	香欖(牛油果)	Spanish-Cherry
C	RUBIACEAE	茜草科	Psychotria asiatica	九節(山大刀)	Wild Coffee
C	RUBIACEAE	茜草科	Psychotria tutcheri	假九節	Small-leaved Psychotria
C	ARACEAE	天南星科	Rhaphidophora hongkongensis	獅子尾(崖角藤)	Hong Kong Taro-vine
C	MYRTACEAE	桃金娘科	Rhodomyrtus tomentosa	桃金娘(崗楡)	Rose Myrtle
C	SAPOTACEAE	山欖科	Sarcosperma laurinum	肉實樹	Fleshy Nut Tree
C	LAURACEAE	樟科	Sinopora hongkongensis	孔藥楠	
C	MYRTACEAE	桃金娘科	Syzygium hancei	韓氏蒲桃(紅鱗蒲桃)	Hance's Syzygium
C	MYRTACEAE	桃金娘科	Syzygium levinei	山蒲桃	Levine's Syzygium
C	ACANTHACEAE	爵床科	Thunbergia grandiflora	大花老鴉嘴	Large-flowered Thunbergia
C	RUTACEAE	芸香科	Zanthoxylum avicennae	簕欖花椒(簕欖)	Prickly Ash
D	THEACEAE	山茶科	Adinandra glischroloma var. jubata	長毛楊桐(睫毛楊桐)	Maned Adinandra
D	ANNONACEAE	番荔枝科	Artabotrys hexapetalus	鷹爪花	Eagle's Claw
D	MORACEAE	桑科	Artocarpus hypargyreus	白桂木	Silver-back Artocarpus
D	MORACEAE	桑科	Artocarpus tonkinensis	胭脂樹	Tonkin Artocarpus
D	THEACEAE	山茶科	Camellia granthamiana	大苞山茶(葛量洪茶)	Grantham's Camellia
D	THEACEAE	山茶科	Camellia hongkongensis	香港茶	Hong Kong Camellia
D	THEACEAE	山茶科	Camellia kissii	落瓣油茶	Caduous-petal Camellia
D	ULMACEAE	榆科	Celtis sinensis	朴樹	Chinese Hackberry
D	CAMPANULACEAE	桔梗科	Codonopsis lanceolata	羊乳	Lance Asiabell
D	HAMAMELIDACEAE	金縷梅科	Corylopsis multiflora	瑞木(大果臘瓣花)	
D	TAXODIACEAE	杉科	Cunninghamia lanceolata	杉木	China Fir

Terrace 梯田	Family Name	科名	Scientific Name	中文名	English Name
D	ERICACEAE	杜鵑花科	Enkianthus quinqueflorus	吊鐘花	Chinese New Year Flower
D	ROSACEAE	薔薇科	Eriobotrya fragrans	香花枇杷(山枇杷)	Wild Loquat
D	CELASTRACEAE	衛矛科	Euonymus tsoi	長葉衛矛	Long-leaved Euonymus
D	TAXODIACEAE	杉科	Glyptostrobus pensilis	水松	Water Pine
D	VERBENACEAE	馬鞭草科	Gmelina chinensis	石梓	
D	ILLICIACEAE	八角科	Illicium angustisepalum	大嶼八角	Lantau Star-anise
D	ILLICIACEAE	八角科	Illicium dunnianum	紅花八角(鄧氏八角)	Dunn's Star-anise
D	ILLICIACEAE	八角科	Illicium leiophyllum	平滑葉八角(野八角)	Wild Star-anise
D	ILLICIACEAE	八角科	Illicium micranthum	小花八角	Small-flowered Star-anise
D	CUPRESSACEAE	柏科	Juniperus chinensis	圓柏	Chinese Juniper
D	PINACEAE	松科	Keteleeria fortunei	油杉	Fortune's Keteleeria
D	LYTHRACEAE	千屈菜科	Lagerstroemia fordii	廣東紫薇	Ford's Crape Myrtle
D	MAGNOLIACEAE	木蘭科	Magnolia championii	香港木蘭	Hong Kong Magnolia
D	TAXODIACEAE	杉科	Metasequoia glyptostroboides	水杉	Dawn Redwood
D	MAGNOLIACEAE	木蘭科	Michelia chapensis	樂昌含笑(景烈含笑)	
D	MAGNOLIACEAE	木蘭科	Michelia maudiae	深山含笑(莫氏含笑)	Maud's Michelia
D	MAGNOLIACEAE	木蘭科	Michelia odora	觀光木	Tsoong's Tree
D	TILIACEAE	椴樹科	Microcos nervosa	破布葉(布渣葉)	Microcos
D	PANDACEAE	攀打科	Microdesmis caseariifolia	小盤木	
D	RUBIACEAE	茜草科	Nauclea officinalis	烏檀	Medicinal Fat-head Tree
D	PINACEAE	松科	Pinus massoniana	馬尾松	Chinese Red Pine
D	CUPRESSACEAE	柏科	Platycladus orientalis	側柏	Chinese Arborvitae
D	PODOCARPACEAE	羅漢松科	Podocarpus macrophyllus	羅漢松	Buddhist Pine
D	ANNONACEAE	番荔枝科	Popowia pisocarpa	嘉陵花	Pea-like Fruit Popowia
D	STERCULIACEAE	梧桐科	Reevesia thyrsoidea	梭羅樹	Reevesia
D	ERICACEAE	杜鵑花科	Rhododendron championiae	毛葉杜鵑	Champion's Rhododendron
D	ERICACEAE	杜鵑花科	Rhododendron farrerae	華麗杜鵑	Mrs. Farrer's Rhododendron
D	ERICACEAE	杜鵑花科	Rhododendron hongkongense	香港杜鵑	Hong Kong Azalea
D	ERICACEAE	杜鵑花科	Rhododendron moumainense	羊角杜鵑	Westland's Rhododendron
D	ERICACEAE	杜鵑花科	Rhododendron pulchrum	錦繡杜鵑	Lovely Azalea
D	ERICACEAE	杜鵑花科	Rhododendron simiarum	南華杜鵑	South China Rhododendron
D	ERICACEAE	杜鵑花科	Rhododendron simsii	紅杜鵑	Red Azalea
D	LAURACEAE	樟科	Sinopora hongkongensis	孔藥楠	
D	TAXODIACEAE	杉科	Taxodium distichum	落羽杉	Bald Cypress
D	THEACEAE	山茶科	Ternstroemia kwangtungensis	廣東厚皮香	Kwangtung Ternstroemia
D	BORAGINACEAE	紫草科	Tournefortia montana	紫丹	Mountain Tournefortia
D	ANNONACEAE	番荔枝科	Uvaria calamistrata	刺果紫玉盤	Spiny-fruited Uvaria
D	CAPRIFOLIACEAE	忍冬科	Viburnum hanceanum	蝶花莢蒾	Hance's Viburnum

Terrace 梯田	Family Name	科名	Scientific Name	中文名	English Name
E	ACERACEAE	槭樹科	Acer reticulatum	網脈槭(長葉槭)	Long-leaved Maple
E	ACERACEAE	槭樹科	Acer sino-oblongum	濱海槭(華南飛蛾樹)	South China Maple
E	THEACEAE	山茶科	Camellia caudata	長尾毛蕊茶(尾葉茶)	Tail-leaved Camellia
E	THEACEAE	山茶科	Camellia kissii	落瓣油茶	Caduouous-petal Camellia
E	ANACARDIACEAE	漆樹科	Choerospondias axillaris	南酸棗(酸棗)	Hog Plum
E	ANACARDIACEAE	漆樹科	Dracontomelon duperreanum	人面子	Yanmin
E	RUBIACEAE	茜草科	Gardenia jasminoides var. fortuniana	白蟾	Fortune's Cape Jasmine
E	ANACARDIACEAE	漆樹科	Rhus succedanea	木蠟樹(野漆樹)	Wax Tree
F	ROSACEAE	薔薇科	Photinia benthamiana	閩粵石楠	Bentham's Photinia
F	ROSACEAE	薔薇科	Photinia raupingensis	饒平石楠	Rauping Photinia
F	ROSACEAE	薔薇科	Prunus phaeosticta	腺葉桂櫻(腺葉野櫻)	Wild Cherry
F	ROSACEAE	薔薇科	Pygeum topengii	臀果木	Pygeum
F	ROSACEAE	薔薇科	Rhaphiolepis indica	石斑木(車輪梅、春花)	Hong Kong Hawthorn
G	DAPHNIPHYLLACEAE	交讓木科	Daphniphyllum calycinum	牛耳楓	
G	RUBIACEAE	茜草科	Diplospora dubia	狗骨柴(三萼木)	Common Tricalysia
G	THEACEAE	山茶科	Polyspora axillaris	大頭茶	Hong Kong Gordonia
G	THEACEAE	山茶科	Pyrenaria spectabilis	石筆木	Common Tutcheria
G	THEACEAE	山茶科	Schima superba	木荷(荷樹)	Schima
H	HAMAMELIDACEAE	金縷梅科	Altingia chinensis	蕆樹(阿丁楓、山荔枝)	Mountain Litchi
H	FAGACEAE	殼斗科	Castanopsis concinna	華南錐(毛葉栲栗)	Hairy Chestnut
H	LAURACEAE	樟科	Cryptocarya chinensis	厚殼桂	Chinese Cryptocarya
H	CLUSIACEAE	山竹子科	Garcinia oblongifolia	嶺南山竹子(黃牙果)	Lingnan Garcinia
H	MYRSINACEAE	紫金牛科	Maesa perlaris	鯽魚膽	
H	BIGNONIACEAE	紫葳科	Markhamia stipulata var. kerrii	貓尾木	Cat-tail Tree
H	BIGNONIACEAE	紫葳科	Oroxylum indicum	木蝴蝶(千層紙)	Tree of Damocles
H	ROSACEAE	薔薇科	Photinia raupingensis	饒平石楠	Rauping Photinia
H	THEACEAE	山茶科	Polyspora axillaris	大頭茶	Hong Kong Gordonia
H	FABACEAE	蝶形花科	Pongamia pinnata	水黃皮	Wild Bean
H	SYMPLOCACEAE	山礬科	Symplocos cochinchinensis var. laurina	黃牛奶樹	Laurel Sweet-leaf
I	EUPHORBIACEAE	大戟科	Aporusa dioica	銀柴(大沙葉)	Aporusa
I	THYMELAEACEAE	瑞香科	Aquilaria sinensis	土沉香(牙香樹、白木香)	Incense Tree
I	EUPHORBIACEAE	大戟科	Bischofia javanica	秋楓	Autumn Maple
I	FAGACEAE	殼斗科	Castanopsis fabri	羅浮錐(白櫟)	Faber's Chestnut
I	APOCYNACEAE	夾竹桃科	Cerbera manghas	海杧果	Cerbera
I	CLUSIACEAE	山竹子科	Cratoxylum cochinchinense	黃牛木	Yellow Cow Wood
I	EUPHORBIACEAE	大戟科	Endospermum chinense	黃桐	Endospermum
I	STERCULIACEAE	梧桐科	Heritiera littoralis	銀葉樹	Coastal Heritiera
I	COMBRETACEAE	使君子科	Quisqualis indica	使君子	Rangoon Creeper

Terrace 梯田	Family Name	科名	Scientific Name	中文名	English Name
J	EUPHORBIACEAE	大戟科	Antidesma bunius	五月茶(五味子)	Chinese Laurei
J	THEACEAE	山茶科	Camellia caudata	長尾毛蕊茶(尾葉茶)	Tail-leaved Camellia
J	THEACEAE	山茶科	Camellia crapnelliana	紅皮糙果茶(克氏茶)	Crapnell's Camellia
J	THEACEAE	山茶科	Camellia furfuracea	糙果茶	
J	THEACEAE	山茶科	Camellia granthamiana	大苞山茶(葛量洪茶)	Grantham's Camellia
J	THEACEAE	山茶科	Camellia hongkongensis	香港茶	Hong Kong Camellia
J	THEACEAE	山茶科	Camellia kissii	落瓣油茶	Caduou-petal Camellia
J	THEACEAE	山茶科	Camellia salicifolia	柳葉茶	Willow-leaved Camellia
J	THEACEAE	山茶科	Camellia sinensis	茶	Tea
J	THEACEAE	山茶科	Camellia sinensis var. waldenae	香花茶	Walden Tea
K	THEACEAE	山茶科	Camellia crapnelliana	紅皮糙果茶(克氏茶)	Crapnell's Camellia
K	OLEACEAE	木犀科	Chionanthus ramiflorus	枝花李欖	Black-bark Linociera
K	OLEACEAE	木犀科	Fraxinus insularis	苦櫨木	Chinese Ash
K	PROTEACEAE	山龍眼科	Helicia cochinchinensis	小果山龍眼(越南山龍眼)	Cochin-china Helicia
K	STERCULIACEAE	梧桐科	Heritiera littoralis	銀葉樹	Coastal Heritiera
K	LILIACEAE	百合科	Hippeastrum vittatum	花朱頂蘭(朱頂蘭)	Barbados Lily
K	MYRICACEAE	楊梅科	Myrica rubra	楊梅	Strawberry Tree
K	OLEACEAE	木犀科	Osmanthus marginatus	厚邊木犀(月桂)	Marginate Osmanthus
L	ACERACEAE	槭樹科	Acer reticulatum	網脈槭(長葉槭)	Long-leaved Maple
L	ACERACEAE	槭樹科	Acer tutcheri	嶺南槭	Tutcher's Maple
L	SIMAROUBACEAE	苦木科	Ailanthus fordii	常綠臭椿(福氏臭椿)	Ailanthus
L	ALANGIACEAE	八角楓科	Alangium chinense	八角楓	Chinese Alangium
L	ANNONACEAE	番荔枝科	Artabotrys hongkongensis	香港鷹爪花	Hong Kong Eagle's Claw
L	POACEAE	禾本科	Arundinaria shiuyingiana	秀英竹	Shiuying Bamboo
L	CAESALPINIACEAE	蘇木科	Bauhinia × blakeana	洋紫荊	Hong Kong Orchid Tree
L	LAURACEAE	樟科	Beilschmiedia glandulosa	香港瓊楠	
L	BUXACEAE	黃楊科	Buxus harlandii	匙葉黃楊	Harland's Box
L	THEACEAE	山茶科	Camellia crapnelliana	紅皮糙果茶(克氏茶)	Crapnell's Camellia
L	THEACEAE	山茶科	Camellia granthamiana	大苞山茶(葛量洪茶)	Grantham's Camellia
L	THEACEAE	山茶科	Camellia hongkongensis	香港茶	Hong Kong Camellia
L	EUPHORBIACEAE	大戟科	Croton hancei	香港巴豆(海斯巴豆)	Hong Kong Croton
L	CORNACEAE	山茱萸科	Dendrobenthamia hongkongensis	香港四照花	Hong Kong Dogwood
L	EBENACEAE	柿科	Diospyros eriantha	烏柿(烏材)	Woolly-flowered Persimmon
L	MELIACEAE	楝科	Dysoxylum hongkongense	香港檉木	Hong Kong Pencilwood
L	EUPHORBIACEAE	大戟科	Endospermum chinense	黃桐	Endospermum
L	CELASTRACEAE	衛矛科	Euonymus tsoi	長葉衛矛	Long-leaved Euonymus
L	AQUIFOLIACEAE	冬青科	Ilex graciliflora	細花冬青(纖花冬青)	Small-flowered Holly
L	AQUIFOLIACEAE	冬青科	Ilex rotunda var. microcarpa	小果鐵冬青(微果冬青、救必應)	Small-fruited Holly

Terrace 梯田	Family Name	科名	Scientific Name	中文名	English Name
L	ILLICIACEAE	八角科	<i>Illicium dunnianum</i>	紅花八角(鄧氏八角)	Dunn's Star-anise
L	IRIDACEAE	鳶尾科	<i>Iris speculatrix</i>	小花鳶尾	Hong Kong Iris
L	FAGACEAE	殼斗科	<i>Lithocarpus haipinii</i>	耳柯(卷葉石櫟)	
L	FAGACEAE	殼斗科	<i>Lithocarpus hancei</i>	硬殼柯(漢斯石柯)	Hance's Tanbark
L	FAGACEAE	殼斗科	<i>Lithocarpus harlandii</i>	港柯(夏蘭柯)	Harland's Tanbark
L	HAMAMELIDACEAE	金縷梅科	<i>Loropetalum subcordatum</i>	四藥門花	Hong Kong Witch-hazel
L	LAURACEAE	樟科	<i>Machilus pauhoi</i>	刨花潤楠(多脈潤楠、密脈潤楠)	Many-nerved Machilus
L	LAURACEAE	樟科	<i>Machilus wangchiana</i>	信宜潤楠(嘉道理楠)	Xinyi Machilus
L	FABACEAE	蝶形花科	<i>Ormosia emarginata</i>	凹葉紅豆	Emarginate-leaved Ormosia
L	FABACEAE	蝶形花科	<i>Ormosia pachycarpa</i>	茸莢紅豆	Hairy-fruited Ormosia
L	OLEACEAE	木犀科	<i>Osmanthus marginatus</i>	厚邊木犀(月桂)	Marginate Osmanthus
L	STERCULIACEAE	梧桐科	<i>Pterospermum heterophyllum</i>	翻白葉樹	Karnikar
L	THEACEAE	山茶科	<i>Pyrenaria spectabilis</i>	石筆木	Common Tutcheria
L	ARECACEAE (PALMAE)	棕櫚科	<i>Rhapis excelsa</i>	棕竹	Lady Palm
L	ERICACEAE	杜鵑花科	<i>Rhododendron hongkongense</i>	香港杜鵑	Hong Kong Azalea
L	HAMAMELIDACEAE	金縷梅科	<i>Rhodoleia championii</i>	紅花荷(紅苞木、吊鐘王)	Rhodoleia
L	ELAEocarpaceae	杜英科	<i>Sloanea sinensis</i>	猴歡喜	Chinese Sloanea
L	BIGNONIACEAE	紫葳科	<i>Spathodea campanulata</i>	火焰樹	African Tulip Tree
L	STERCULIACEAE	梧桐科	<i>Sterculia lanceolata</i>	假蘋婆	Lance-leaved Sterculia
L	MYRTACEAE	桃金娘科	<i>Syzygium hancei</i>	韓氏蒲桃(紅鱗蒲桃)	Hance's Syzygium
M	CYATHEACEAE	桫欏科	<i>Alsophila spinulosa</i>	刺桫欏	Spiny Tree-fern
M	ANGIopteridaceae	蓮座蕨科	<i>Angiopteris fokiensis</i>	福建蓮座蕨	Mules-foot Fern
M	BLECHNACEAE	烏毛蕨科	<i>Blechnum orientale</i>	烏毛蕨	Oriental Blechnum
M	BLECHNACEAE	烏毛蕨科	<i>Brainea insignis</i>	蘇鐵蕨	Cycad-fern
M	DICKSONIACEAE	蚌殼蕨科	<i>Cibotium barometz</i>	金毛狗(鯨口蕨)	Lamb of Tartary
M	LYGODIACEAE	海金沙科	<i>Lygodium conforme</i>	華南海金沙(掌葉海金沙)	Conform Climbing Fern
M	FABACEAE	蝶形花科	<i>Millettia oraria</i>	香港崖豆(香港崖豆藤)	Hong Kong Millettia
M	FABACEAE	蝶形花科	<i>Millettia pulchra</i>	印度崖豆(印度雞血藤)	Indian Millettia
M	ASPLENIACEAE	鐵角蕨科	<i>Neottopteris nidus</i>	巢蕨(雀巢芒)	Bird-nest Fern
M	FABACEAE	蝶形花科	<i>Ormosia semicastrata</i>	軟莢紅豆	Soft-fruited Ormosia
M	OSMUNDACEAE	紫萁科	<i>Osmunda banksiifolia</i>	粗齒紫萁	Gross-dentate Osmunda
M	OSMUNDACEAE	紫萁科	<i>Osmunda vachellii</i>	華南紫萁	Vachel's Osmunda
M	FABACEAE	蝶形花科	<i>Pongamia pinnata</i>	水黃皮	Wild Bean
M	PTERIDACEAE	鳳尾蕨科	<i>Pteris semipinnata</i>	半邊旗	Semi-pinnated Brake
M	CYATHEACEAE	桫欏科	<i>Sphaeropteris lepifera</i>	筆筒樹	Scaly Tree-fern
M	ASPIDIACEAE	叉蕨科	<i>Tectaria decurrens</i>	下延叉蕨	Decurrent Halberd Fern
M	FLACOURTIACEAE	大風子科	<i>Xylosma longifolium</i>	長葉柞木	Long-leaved Xylosma
N	ARECACEAE (PALMAE)	棕櫚科	<i>Arenga pinnata</i>	砂糖椰子(桄榔)	Gomuti Sugar Palm

Terrace 梯田	Family Name	科名	Scientific Name	中文名	English Name
N	ARECACEAE (PALMAE)	棕櫚科	Caryota mitis	短穗魚尾葵(小魚尾葵)	Small Fishtail Palm
N	ARECACEAE (PALMAE)	棕櫚科	Dypsis lutescens	散尾葵	Bamboo Palm
N	AQUIFOLIACEAE	冬青科	Ilex asprella	梅葉冬青(秤星樹)	Rough-leaved Holly
N	AQUIFOLIACEAE	冬青科	Ilex cinerea	灰冬青	Gray Holly
N	AQUIFOLIACEAE	冬青科	Ilex ficoidea	榕葉冬青	Fig-leaved Holly
N	AQUIFOLIACEAE	冬青科	Ilex graciliflora	細花冬青(纖花冬青)	Small-flowered Holly
N	AQUIFOLIACEAE	冬青科	Ilex kwangtungensis	廣東冬青	Kwangtung Holly
N	AQUIFOLIACEAE	冬青科	Ilex lohfauiensis	羅浮冬青(矮冬青)	Lohfau Holly
N	AQUIFOLIACEAE	冬青科	Ilex memecylifolia	谷木葉冬青(谷木冬青)	Dwarf Holly
N	AQUIFOLIACEAE	冬青科	Ilex pubescens	毛冬青	Downy Holly
N	AQUIFOLIACEAE	冬青科	Ilex rotunda var. microcarpa	小果鐵冬青(微果冬青、救必應)	Small-fruited Holly
N	AQUIFOLIACEAE	冬青科	Ilex viridis	綠冬青(亮葉冬青)	Small-leaved Holly
N	ARECACEAE (PALMAE)	棕櫚科	Livistona chinensis	蒲葵	Chinese Fan-palm
N	AGAVACEAE	龍舌蘭科	Nolina recurvata	酒瓶蘭	Bottle-palm
N	ARECACEAE (PALMAE)	棕櫚科	Phoenix roebelenii	江邊刺葵(軟葉刺葵、日本葵)	Dwarf Date Palm
N	ARECACEAE (PALMAE)	棕櫚科	Rhapis excelsa	棕竹	Lady Palm
O	MYRSINACEAE	紫金牛科	Ardisia crenata	朱砂根	Hilo Holly
O	MYRSINACEAE	紫金牛科	Ardisia fabri	月月紅	
O	MYRSINACEAE	紫金牛科	Ardisia lindleyana	山血丹(腺點紫金牛)	Spotted Ardisia
O	MYRSINACEAE	紫金牛科	Ardisia pusilla	九節龍	Creeping Ardisia
O	ARISTOLOCHIACEAE	馬兜鈴科	Aristolochia thwaitesii	海邊馬兜鈴(田氏馬兜鈴)	Seaside Dutchman's Pipe
O	DICKSONIACEAE	蚌殼蕨科	Cibotium barometz	金毛狗(鯨口蕨)	Lamb of Tartary
O	LAURACEAE	樟科	Cinnamomum cassia	肉桂	Cassia Bark Tree
O	DAPHNIPHYLLACEAE	交讓木科	Daphniphyllum calycinum	牛耳楓	
O	BORAGINACEAE	紫草科	Ehretia acuminata	厚殼樹	Heliotrope Ehretia
O	LOGANIACEAE	馬錢科	Gelsemium elegans	鈎吻(胡蔓藤、斷腸草)	Many-flowered Gardneria
O	AQUIFOLIACEAE	冬青科	Ilex asprella	梅葉冬青(秤星樹)	Rough-leaved Holly
O	AQUIFOLIACEAE	冬青科	Ilex pubescens	毛冬青	Downy Holly
O	ACANTHACEAE	爵床科	Justicia gendarussa	小駁骨(駁骨丹、小還魂)	White Justicia
O	ACANTHACEAE	爵床科	Justicia ventricosa	黑葉小駁骨(黑葉爵床)	
O	CRASSULACEAE	景天科	Kalanchoe pinnata	落地生根	Air-plant
O	HAMAMELIDACEAE	金縷梅科	Liquidambar formosana	楓香	Sweet Gum
O	LILIACEAE	百合科	Liriope spicata	山麥冬(麥門冬)	Lily Turf
O	CAPRIFOLIACEAE	忍冬科	Lonicera confusa	華南忍冬(山銀花)	Wild Honeysuckle
O	BERBERIDACEAE	小檗科	Mahonia oiwakensis	海島十大功勞	Island Mahonia
O	FABACEAE	蝶形花科	Millettia speciosa	美麗崖豆藤	Showy Millettia
O	LILIACEAE	百合科	Paris polyphylla var. chinensis	華重樓	Love Apple
O	PASSIFLORACEAE	西番蓮科	Passiflora cochinchinensis	蛇王藤	King Snake Creeper

Terrace 梯田	Family Name	科名	Scientific Name	中文名	English Name
O	RUBIACEAE	茜草科	Pavetta hongkongensis	香港大沙葉(茜木)	Hong Kong Pavetta
O	DRYNARIACEAE	槲蕨科	Pseudodrynaria coronans	崖薑	Rock-ginger Fern
O	RUBIACEAE	茜草科	Psychotria asiatica	九節(山大刀)	Wild Coffee
O	STERCULIACEAE	梧桐科	Pterospermum heterophyllum	翻白葉樹	Karnikar
O	ERICACEAE	杜鵑花科	Rhododendron farrerae	華麗杜鵑	Mrs. Farrer's Rhododendron
O	ERICACEAE	杜鵑花科	Rhododendron hongkongense	香港杜鵑	Hong Kong Azalea
O	ERICACEAE	杜鵑花科	Rhododendron moulmainense	羊角杜鵑	Westland's Rhododendron
O	ERICACEAE	杜鵑花科	Rhododendron simiarum	南華杜鵑	South China Rhododendron
O	ERICACEAE	杜鵑花科	Rhododendron simsii	紅杜鵑	Red Azalea
O	CHLORANTHACEAE	金粟蘭科	Sarcandra glabra	草珊瑚(雞爪蘭、九節楓)	Sarcandra
O	EUPHORBIACEAE	大戟科	Sauropus spatulifolius	龍刺葉	Spatulate-leaved Sauropus
O	APOCYNACEAE	夾竹桃科	Strophanthus divaricatus	羊角拗	Goat Horns
O	LOGANIACEAE	馬錢科	Strychnos angustiflora	牛眼馬錢(狹花馬錢)	Narrow-flowered Poison-nut
O	MYRTACEAE	桃金娘科	Syzygium jambos	蒲桃	Rose Apple
O	RUTACEAE	芸香科	Zanthoxylum nitidum	兩面針	Shiny-leaved Prickly Ash
O	ERICACEAE	杜鵑花科	Zanthoxylum nitidum	毛葉杜鵑	Champion's Rhododendron
P	HAMAMELIDACEAE	金縷梅科	Altingia chinensis	葶樹(阿丁楓、山荔枝)	Mountain Litchi
P	HAMAMELIDACEAE	金縷梅科	Exbucklandia tonkinensis	大果馬蹄荷	
P	HAMAMELIDACEAE	金縷梅科	Liquidambar formosana	楓香	Sweet Gum
P	HAMAMELIDACEAE	金縷梅科	Rhodoleia championii	紅花荷(紅苞木、吊鐘王)	Rhodoleia
Q	RUTACEAE	芸香科	Citrus limonia	黎檬	Chinese Lemon
Q	RUTACEAE	芸香科	Citrus reticulata	柑橘	Mandarine
Q	FAGACEAE	殼斗科	Cyclobalanopsis bella	檳榔青岡	
Q	FAGACEAE	殼斗科	Cyclobalanopsis chungii	福建青岡	Chung's Oak
Q	FAGACEAE	殼斗科	Cyclobalanopsis edithiae	華南青岡	Thick-leaved Oak
Q	FAGACEAE	殼斗科	Cyclobalanopsis hui	雷公青岡	Hu's Oak
Q	FAGACEAE	殼斗科	Cyclobalanopsis litseoides	木薑葉青岡	Litsea Oak
Q	FAGACEAE	殼斗科	Quercus acutissima	麻櫟	Sawtooth Oak
R	FAGACEAE	殼斗科	Castanopsis carlesii	米槠(小紅栲)	Carles's Chinkapin
R	FAGACEAE	殼斗科	Castanopsis fabri	羅浮錐(白櫟)	Faber's Chestnut
R	RUTACEAE	芸香科	Citrus reticulata	柑橘	Mandarine
R	FAGACEAE	殼斗科	Lithocarpus corneus	煙斗柯(石柯)	Pipe Lithocarpus
R	FAGACEAE	殼斗科	Lithocarpus fenestratus	泥柯	South-china Tanoak
R	FAGACEAE	殼斗科	Lithocarpus hancei	硬殼柯(漢斯石柯)	Hance's Tanbark
R	FAGACEAE	殼斗科	Lithocarpus harlandii	港柯(夏蘭柯)	Harland's Tanbark
R	FAGACEAE	殼斗科	Lithocarpus konishii	油葉柯	Taiwan Rock Oak
R	FAGACEAE	殼斗科	Lithocarpus litseifolius	木薑葉柯(多穗柯)	
R	FAGACEAE	殼斗科	Lithocarpus macilentus	粉葉柯	



Terrace 梯田	Family Name	科名	Scientific Name	中文名	English Name
R	FAGACEAE	殼斗科	Lithocarpus quercifolius	櫟葉柯	
S	LAURACEAE	樟科	Beilschmiedia glandulosa	香港瓊楠	Hong Kong Beilschmiedia
S	SAPINDACEAE	無患子科	Litchi chinensis	荔枝	Lychee
S	SAPOTACEAE	山欖科	Lucuma nervosa	蛋黃果	
S	MELIACEAE	楝科	Melia azedarach	楝(苦楝、森樹)	China-berry
T	ROSACEAE	薔薇科	Eriobotrya japonica	枇杷	Loquat
Climber	ARISTOLOCHIACEAE	馬兜鈴科	Aristolochia championii	長葉馬兜鈴	Long-leaved Birthwort
Climber	ARISTOLOCHIACEAE	馬兜鈴科	Aristolochia tagala	印度馬兜鈴(耳葉馬兜鈴)	India Birthwort
Climber	ANNONACEAE	番荔枝科	Artabotrys hongkongensis	香港鷹爪花	Hong Kong Eagle's Claw
Climber	MIMOSACEAE	含羞草科	Entada phaseoloides	榼藤(過江龍)	Giant Bean
Climber	ASCLEPIADACEAE	蘿藦科	Graphistemma pictum	天星藤	Painted Graphistemma
Climber	HERNANDIACEAE	蓮葉桐科	Illigera celebica	寬藥青藤(青藤)	Illigera
Climber	FABACEAE	蝶形花科	Millettia pachycarpa	厚果崖豆藤	Thick-pericarped Millettia
Climber	FABACEAE	蝶形花科	Mucuna birdwoodiana	白花油麻藤(勃氏蠶豆)	Birdwood's Mucuna
Climber	FABACEAE	蝶形花科	Mucuna championii	港油麻藤(香港蠶豆)	Hong Kong Mucuna
Bamboo	POACEAE	禾本科	Arundinaria shiuyingiana	秀英竹	Shiuying Bamboo
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa albolineata	花竹(綠籬竹)	
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa chungii	粉簕竹	White Powdery Bamboo
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa eutuldoides	大眼竹	Da Ngan Bamboo
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa eutuldoides var. basistriata	銀絲大眼竹	
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa gibba	坭竹	Nai Bamboo
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa insularis	黎庵高竹	Lai Am Ko Bamboo
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa lapidea	油籐竹(油刺竹)	
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa malingensis	馬嶺竹	Maling Bamboo
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa multiplex	孝順竹(蓬萊竹)	Hedge Bamboo
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa multiplex 'Alphonse Karr'	花孝順竹(小琴絲竹)	
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa multiplex var. riviereorum	觀音竹	Rivieres' Hedge Bamboo
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa pervariabilis	撐篙竹	Punting Pole Bamboo
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa teres	馬甲竹	
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa textilis	青皮竹	Weaver's Bamboo
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa tuldoides	青稈竹(花眉竹)	Verdant Bamboo
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa ventricosa	佛肚竹	Buddha Bamboo
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa vulgaris	龍頭竹(銀竹、泰山竹)	Common Bamboo
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa vulgaris 'Vittata'	黃金間碧竹	Stripe Bamboo
Bamboo	POACEAE	禾本科	Bambusa vulgaris 'Wamin'	大佛肚竹	Wamin Bamboo
Bamboo	POACEAE	禾本科	Dendrocalamus sinicus	歪腳龍竹(平節龍竹)	
Bamboo	MORACEAE	桑科	Ficus pumila	薜荔(文頭郎)	Creeping Fig
Bamboo	POACEAE	禾本科	Thyrsostachys siamensis	泰竹	